
 The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health plan. The SBC shows you how you and the plan would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this plan (called the premium) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, visit <http://csveba.welcometouhc.com/> or by calling 1-888-586-6365. For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider, or other underlined terms see the Glossary. You can view the Glossary at [www.healthcare.gov/sbc-glossary/](http://www.healthcare.gov/sbc-glossary/) or call 1-888-586-6365 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
<b>What is the overall <u>deductible</u>?</b>	\$3,000/individual or \$6,000/family.	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
<b>Are there services covered before you meet your <u>deductible</u>?</b>	Yes. <u>Preventive care</u> , primary care, <u>specialist</u> visits, testing, and tier 1 drugs are covered before you meet your <u>deductible</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive services</u> without <u>cost-sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
<b>Are there other <u>deductibles</u> for specific services?</b>	Yes. \$250 for <u>prescription drug coverage</u> . There are no other specific <u>deductibles</u> .	You must pay all of the costs for these services up to the specific <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay for these services.
<b>What is the <u>out-of-pocket limit</u> for this <u>plan</u>?</b>	For <u>participating providers</u> \$5,000 individual / \$10,000 family.	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
<b>What is not included in the <u>out-of-pocket limit</u>?</b>	<u>Copayments</u> for certain services, <u>premiums</u> , <u>balance-billing</u> charges, and health care this <u>plan</u> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket limit</u> .
<b>Will you pay less if you use a <u>network provider</u>?</b>	Yes. See <a href="http://csveba.welcometouhc.com/">http://csveba.welcometouhc.com/</a> or call 1-888-586-6365 for a list of <u>participating providers</u> .	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use a <u>non-participating provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance billing</u> ). Be aware, your <u>participating provider</u> might use a <u>non-participating provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
<b>Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u>?</b>	Yes, written or oral approval is required, based upon medical policies.	This <u>plan</u> will pay some or all of the costs to see a <u>specialist</u> for covered services but only if you have a <u>referral</u> before you see the <u>specialist</u> .

 All copayment and coinsurance costs shown in this chart are after your deductible has been met, if a deductible applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)	Non-Participating Provider (You will pay the most)	
If you visit a health care <u>provider's</u> office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$60 <u>copay</u> / office visit and \$25 <u>copay</u> / Virtual visits by a designated virtual <u>participating provider</u> ; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	If you receive services in addition to office visit, additional <u>copayments</u> , <u>deductibles</u> or <u>coinsurance</u> may apply.
	<u>Specialist</u> visit	\$85 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	Member is required to obtain a <u>referral</u> to <u>specialist</u> or other licensed health care practitioner, except for OB/GYN <u>Physician services</u> , reproductive health care services within the <u>Participating Medical Group</u> and Emergency / Urgently needed services. If you receive services in addition to office visit, additional <u>copayments</u> , <u>deductibles</u> or <u>coinsurance</u> may apply.
	<u>Preventive care/screening/immunization</u>	No charge; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services you need are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.
If you have a test	<u>Diagnostic test</u> (x-ray, blood work)	No charge; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	None
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	30% <u>coinsurance</u> ; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)	Non-Participating Provider (You will pay the most)	
<b>If you need drugs to treat your illness or condition</b> Refer to your pharmacy <u>plan</u> for coverage details.	Tier 1 – Generic drugs	\$20 <u>copay</u> / prescription retail \$40 <u>copay</u> / prescription mail order; <u>deductible</u> does not apply	Retail: With submission of a paper <u>claim</u> , member will be reimbursed at the rate the <u>Plan</u> would have paid had the member used an <u>in-network</u> pharmacy less the member's <u>copay</u> . Mail-Order: <u>In-Network</u> only	You will pay standard <u>copays</u> if you fill your prescription at an EAN Pharmacy. Visit <a href="http://www.express-scripts.com">www.express-scripts.com</a> for a complete list of EAN pharmacies. You will pay standard <u>copays</u> plus \$5/prescription if you fill your prescriptions at a non-EAN pharmacy. You will pay the Retail Refill Allowance (RRA) penalty (equal to 2 times short-term medication <u>copay</u> for 30-day supply) if you fill maintenance prescriptions at an EAN or non-EAN <u>network</u> pharmacy other than Smart 90. Specialty Proration applies 1-15 day supply (DS), 16-30 DS, 31-60 DS, 61-90 DS. * <u>Out of Pocket Maximum</u> \$1,600/\$3,200
	Tier 2 – Preferred Brand drugs	\$40 <u>copay</u> / prescription retail \$80 <u>copay</u> / prescription mail order		
	Tier 3 – Non-Preferred Brand drugs	Not applicable		
	Tier 4 – <a href="#">Specialty drugs</a>	Not applicable		
<b>If you have outpatient surgery</b>	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	30% <u>coinsurance</u>	Not covered	None
	Physician/surgeon fees	No charge; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	
<b>If you need immediate medical attention</b>	<a href="#">Emergency room care</a>	\$300 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	\$300 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	<u>Copayment</u> waived if admitted.
	<a href="#">Emergency medical transportation</a>	\$100 <u>copay</u> / trip; <u>deductible</u> does not apply	\$100 <u>copay</u> / trip; <u>deductible</u> does not apply	None
	<a href="#">Urgent care</a>	\$60 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	\$100 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	If you receive services in addition to <u>urgent care</u> , additional <u>copayments</u> , <u>deductibles</u> or <u>coinsurance</u> may apply.
<b>If you have a hospital stay</b>	Facility fee (e.g., hospital room)	30% <u>coinsurance</u>	Not covered	None
	Physician/surgeon fees	30% <u>coinsurance</u>	Not covered	

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		Participating Provider (You will pay the least)	Non-Participating Provider (You will pay the most)	
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	\$40 <u>copay</u> / office visit and No charge for all other outpatient services; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	Substance abuse outpatient and inpatient services are covered at No charge; <u>deductible</u> does not apply
	Inpatient services	30% <u>coinsurance</u>	Not covered	
If you are pregnant	Office visits	No charge; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	<u>Cost sharing</u> does not apply to certain <u>preventive services</u> . Routine pre-natal care and first postnatal visit is covered at No charge. Depending on the type of services, additional <u>copayments</u> , <u>deductibles</u> or <u>coinsurance</u> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound).
	Childbirth/delivery professional services	\$60 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	
	Childbirth/delivery facility services	30% <u>coinsurance</u>	Not covered	
If you need help recovering or have other special health needs	<a href="#">Home health care</a>	\$50 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	Limited to 100 visits per calendar year.
	<a href="#">Rehabilitation services</a>	\$60 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	Coverage is limited to physical, occupational, and speech therapy.
	<a href="#">Habilitative services</a>	Not covered	Not covered	No coverage for <u>Habilitative services</u> .
	<a href="#">Skilled nursing care</a>	30% <u>coinsurance</u>	Not covered	Up to 100 days per benefit period.
	<a href="#">Durable medical equipment</a>	30% <u>coinsurance</u> ; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	None
	<a href="#">Hospice services</a>	30% <u>coinsurance</u> ; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	If inpatient admission, subject to inpatient <u>copayments</u> , <u>deductibles</u> or <u>coinsurance</u> .
If your child needs dental or eye care	Children's eye exam	\$60 <u>copay</u> / visit; <u>deductible</u> does not apply	Not covered	1 exam per year.
	Children's glasses	Not covered	Not covered	None
	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	No coverage for Dental check-ups.

## Excluded Services & Other Covered Services:

### Services Your [Plan](#) Generally Does NOT Cover (Check your policy or [plan](#) document for more information and a list of any other [excluded services](#).)

- Acupuncture
- Chiropractic care
- Cosmetic surgery
- Dental care (Adult)
- Dental care (Child)
- [Habilitation services](#)
- Infertility treatment
- Long-term care
- Non-emergency care when traveling outside the U.S.
- Private-duty nursing
- Routine foot care
- Weight loss programs

### Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your [plan](#) document.)

- Bariatric surgery
- Hearing aids
- Routine eye care (Adult)

**Your Rights to Continue Coverage:** There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies are: Department of Managed Health Care California Help Center, 980 9<sup>th</sup> street Suite #500, Sacramento, CA 95814-4275 at 1-888-466-2219 or <http://www.healthhelp.ca.gov>, or Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <http://www.dol.gov/ebsa/healthreform>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the [Health Insurance Marketplace](#). For more information about the [Marketplace](#), visit [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) or call 1-800-318-2596.

**Your Grievance and Appeals Rights:** There are agencies that can help if you have a complaint against your [plan](#) for a denial of a [claim](#). This complaint is called a [grievance](#) or [appeal](#). For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical [claim](#). Your [plan](#) documents also provide complete information to submit a [claim](#), [appeal](#), or a [grievance](#) for any reason to your [plan](#). For more information about your rights, this notice, or assistance, contact: your human resource department, and the Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <http://www.dol.gov/ebsa/healthreform>.

Additionally, a consumer assistance program may help you file your [appeal](#). Contact Department of Managed Health Care California Help Center, 980 9<sup>th</sup> street Suite #500, Sacramento, CA 95814-4275 at 1-888-466-2219 or <http://www.healthhelp.ca.gov>.

**Does this [plan](#) provide [Minimum Essential Coverage](#)? Yes**

If you don't have [Minimum Essential Coverage](#) for a month, you'll have to make a payment when you file your tax return unless you qualify for an exemption from the requirement that you have health coverage for that month.

**Does this [plan](#) meet the [Minimum Value Standards](#)? Yes**

If your [plan](#) doesn't meet the [Minimum Value Standards](#), you may be eligible for a [premium tax credit](#) to help you pay for a [plan](#) through the [Marketplace](#).

**Language Access Services:**

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-888-586-6365.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-888-586-6365.

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码 1-888-586-6365.

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijigo holne' 1-888-586-6365.

----- *To see examples of how this [plan](#) might cover costs for a sample medical situation, see the next section.* -----

## About these Coverage Examples:



**This is not a cost estimator.** Treatments shown are just examples of how this [plan](#) might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your [providers](#) charge, and many other factors. Focus on the [cost sharing](#) amounts ([deductibles](#), [copayments](#) and [coinsurance](#)) and [excluded services](#) under the [plan](#). Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health [plans](#). Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

### Peg is Having a Baby

(9 months of [participating provider](#) pre-natal care and a hospital delivery)

■ The <a href="#">plan's</a> overall <a href="#">deductible</a>	\$3,000
■ <a href="#">Specialist copayment</a>	\$85
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	30%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	30%

This EXAMPLE event includes services like:

[Specialist](#) office visits (*prenatal care*)  
 Childbirth/Delivery Professional Services  
 Childbirth/Delivery Facility Services  
[Diagnostic tests](#) (*ultrasounds and blood work*)  
[Specialist](#) visit (*anesthesia*)

<b>Total Example Cost</b>	<b>\$12,800</b>
---------------------------	-----------------

In this example, Peg would pay:

<i>Cost Sharing</i>	
Deductibles*	\$3,000
Copayments	\$212
Coinsurance	\$1,800
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$60
<b>The total Peg would pay is</b>	<b>\$5,072</b>

### Managing Joe's type 2 Diabetes

(a year of routine [participating provider](#) care of a well-controlled condition)

■ The <a href="#">plan's</a> overall <a href="#">deductible</a>	\$3,000
■ <a href="#">Specialist copayment</a>	\$85
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	30%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	30%

This EXAMPLE event includes services like:

[Primary care physician](#) office visits (*including disease education*)  
[Diagnostic tests](#) (*blood work*)  
[Prescription drugs](#)  
[Durable medical equipment](#) (*glucose meter*)

<b>Total Example Cost</b>	<b>\$7,400</b>
---------------------------	----------------

In this example, Joe would pay:

<i>Cost Sharing</i>	
Deductibles*	\$250
Copayments	\$2,000
Coinsurance	\$0
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$30
<b>The total Joe would pay is</b>	<b>\$2,280</b>

### Mia's Simple Fracture

([participating provider](#) [emergency room](#) visit and follow up care)

■ The <a href="#">plan's</a> overall <a href="#">deductible</a>	\$3,000
■ <a href="#">Specialist copayment</a>	\$85
■ Hospital (facility) <a href="#">coinsurance</a>	30%
■ Other <a href="#">coinsurance</a>	30%

This EXAMPLE event includes services like:

[Emergency room care](#) (*including medical supplies*)  
[Diagnostic test](#) (*x-ray*)  
[Durable medical equipment](#) (*crutches*)  
[Rehabilitation services](#) (*physical therapy*)

<b>Total Example Cost</b>	<b>\$1,900</b>
---------------------------	----------------

In this example, Mia would pay:

<i>Cost Sharing</i>	
Deductibles*	\$0
Copayments	\$700
Coinsurance	\$40
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$0
<b>The total Mia would pay is</b>	<b>\$740</b>

Note: These numbers assume the patient does not participate in the [plan's](#) wellness program. If you participate in the [plan's](#) wellness program, you may be able to reduce your costs. For more information about the wellness program, please contact: 1-888-586-6365. \*Note: This [plan](#) has other [deductibles](#) for specific services included in this coverage example. See "Are there other [deductibles](#) for specific services?" row above.

**English**

**IMPORTANT LANGUAGE INFORMATION:**

You may be entitled to the rights and services below. You can get an interpreter or translation services at no charge. Written information may also be available in some languages at no charge. To get help in your language, please call your health plan at: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. If you need more help, call HMO Help Line at 1-888-466-2219.

**Spanish**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE IDIOMAS:**

Es probable que usted disponga de los derechos y servicios a continuación. Puede pedir un intérprete o servicios de traducción sin cargo. Es posible que tenga disponible documentación impresa en algunos idiomas sin cargo. Para recibir ayuda en su idioma, llame a su plan de salud de UnitedHealthcare of California al 1-800-624-8822 / TTY: 711. Si necesita más ayuda, llame a la línea de ayuda de la HMO al 1-888-466-2219.

**Chinese**

**重要語言資訊：**

您可能有資格享有下列權利並取得下列服務。您可以免費獲取口譯員或翻譯服務。部分語言亦備有免費書面資訊。如需取得您語言的協助，請撥打下列電話與您的健保計畫聯絡：UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / 聽力語言殘障服務專線 (TTY)：711。若您需要更多協助，請撥打 HMO 協助專線 1-888-466-2219。

**Arabic**

**معلومات مهمة عن اللغة:**

ربما تكون مؤهلاً للحصول على الحقوق والخدمات أدناه. فيمكنك الحصول على مترجم فوري أو خدمات الترجمة بدون رسوم. وربما تتوفر أيضًا المعلومات المكتوبة بعدة لغات بدون رسوم. وللحصول على مساعدة بلغتك، يُرجى الاتصال بخطتك الصحية على: UnitedHealthcare of California على الرقم 711 / 1-800-624-8822. وإذا احتجت لمزيد من المساعدة، يمكنك الاتصال بخط المساعدة التابع لـ HMO على الرقم 1-888-466-2219.

**Armenian**

**ԿԱՐԵՎՈՐ ԼԵԶՎԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ:**

Հավանական է, որ Ձեզ հասանելի լինեն հետևյալ իրավունքներն ու ծառայությունները: Կարող եք ստանալ բանավոր թարգմանչի կամ թարգմանության անվճար ծառայություններ: Հնարավոր է, որ մի շարք լեզուներով նաև առկա լինի անվճար գրավոր տեղեկություն: Ձեր լեզվով օգնություն ստանալու համար խնդրում ենք զանգահարել Ձեր առողջսպասարանի ծրագիր՝ UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY՝ 711 համարով: Հավելյալ օգնության կարիքի դեպքում, զանգահարեք HMO-ի Օգնության հեռախոսագիծ 1-888-466-2219 համարով:

**Cambodian**

**ព័ត៌មានសំខាន់អំពីភាសា៖**

អ្នកអាចនឹងមានសិទ្ធិ ចំពោះសិទ្ធិ និងសេវានៅខាងក្រោម។ អ្នកអាចទទួលបានអ្នកបកប្រែ ឬសេវាការបកប្រែ ដោយឥតគិតថ្លៃ។ ព័ត៌មានដែលព្រះសាសនាស្រាវជ្រាវ ក៏អាចនឹងមានជាភាសាមួយចំនួន ដោយឥតគិតថ្លៃដែរ។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាភាសា របស់អ្នក សូមទូរស័ព្ទទៅគិតជាងសុខភាពរបស់អ្នក តាមលេខ៖ UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711។ បើសិនអ្នកត្រូវការជំនួយថែមទៀត ហៅខ្សែទូរស័ព្ទជំនួយ HMO តាមលេខ 1-888-466-2219។



## **Farsi**

### **اطلاعات مهم در مورد زبان:**

شما ممکن است برای حقوق و خدمات زیر واجد شرایط باشید. می توانید خدمات مترجم شفاهی یا ترجمه را بدون پرداخت هزینه دریافت کنید. اطلاعات کتبی ممکن است بدون پرداخت هزینه به برخی زبان ها موجود باشد. برای دریافت کمک و راهنمایی به زبان خودتان، لطفاً با برنامه درمانی: UnitedHealthcare of California به شماره 1-800-624-8822/TTY: 711 تماس بگیرید. اگر به کمک و راهنمایی بیشتری نیاز دارید، با خط دریافت کمک و راهنمایی HMO به شماره 1-888-466-2219 تماس بگیرید.

## **Hindi**

### **भाषा-संबंधी महत्वपूर्ण जानकारी:**

आप निम्नलिखित अधिकारों और सेवाओं के हकदार हो सकते हैं। आपको मुफ्त में दुभाषिया या अनुवाद सेवाएँ उपलब्ध कराई जा सकती हैं। कुछ भाषाओं में लिखित जानकारी भी आपको मुफ्त में उपलब्ध कराई जा सकती है। अपनी भाषा में सहायता प्राप्त करने के लिए, कृपया अपने स्वास्थ्य प्लान को यहाँ कॉल करें: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711। पर। अतिरिक्त सहायता की आवश्यकता पड़ने पर, HMO Help Line को 1-888-466-2219 पर कॉल करें।

## **Hmong**

### **COV NTAUB NTAUV LUS TSEEM CEEB:**

Tej zaum koj yuav muaj cai rau cov cai pab cuam hauv qab no. Koj tuaj yeem tau txais ib tug kws txhais lus los sis txhais ntawv pub dawb. Cov ntaub ntawv sau no muaj sau ua qee yam ntaub ntawv pub dawb rau sawd daws. Yuav tau txais kev cov ntaub ntawv sau ua koj lus, thov hu rau qhov chaw npaj kho mob rau ntawm: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. Yog koj xav tau kev pab ntxiv, hu rau HMO Help Line ntawm tus xov tooj 1-888-466-2219.

## **Japanese**

### **言語支援サービスについての重要なお知らせ :**

お客様には、以下権利があり、必要なサービスをご利用いただける可能性があります。お客様は、通訳または翻訳のサービスを無料でご利用いただけます。言語によっては、文書化された 情報を無料でご利用できる場合もあります。ご希望の言語による援助をご希望の方は、お客様 の医療保険プランにご連絡ください。 UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711。この他のサポートが必要な場合には、HMO Help Line に 1-888-466-2219 にてお問い合わせください。

## **Korean**

### **중요 언어 정보:**

귀하는 아래와 같은 권리 및 서비스를 누리실 수 있습니다. 귀하는 통역 혹은 번역 서비스를 비용 부담없이 이용하실 수 있습니다. 일부 언어의 경우 서면 번역 서비스 또한 비용 부담없이 제공될 수도 있습니다. 귀하의 언어 지원 서비스가 필요하시면 귀하의 건강보험에 다음 전화번호로 문의하십시오. UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. 더 많은 도움이 필요하신 분은 HMO 헬프 라인 (안내번호: 1-888-466-2219)으로 문의하십시오.

## **Punjabi**

### **ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ:**

ਤੁਸੀਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਲਾਗਤ 'ਤੇ ਦੁਬਾਸੀਆ ਜਾਂ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਲਿਖਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੁਝ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਖਰਚੇ ਦੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਕਾਲ ਕਰੋ: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ HMO ਹੈਲਪ ਲਾਈਨ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-466-2219।

## **Russian**

### **ВАЖНАЯ ЯЗЫКОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ:**

Вам могут полагаться следующие права и услуги. Вы можете получить бесплатную помощь устного переводчика или письменный перевод. Письменная информация может быть также доступна на ряде языков бесплатно. Чтобы получить помощь на вашем языке, пожалуйста, позвоните по номеру вашего плана: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / линия TTY: 711. Если вам все еще требуется помощь, позвоните в службу поддержки HMO по телефону 1-888-466-2219.

## **Tagalog**

### **MAHALAGANG IMPORMASYON SA WIKA:**

Maaaring kwalipikado ka sa mga karapatan at serbisyo sa ibaba. Maaari kang kumuha ng interpreter o mga serbisyo sa pagsasalina nang walang bayad. Maaaring may available ding libreng nakasulat na impormasyon sa ilang wika. Upang makatanggap ng tulong sa iyong wika, mangyaring tumawag sa iyong planong pangkalusugan sa: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. Kung kailangan mo ng higit pang tulong, tumawag sa HMO Help Line sa 1-888-466-2219.

## **Thai**

### **ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับภาษา :**

คุณอาจมีสิทธิได้รับสิทธิและบริการต่าง ๆ ด้านล่างนี้ คุณสามารถขอล่ามแปลภาษาหรือบริการแปลภาษาได้ โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด นอกจากนี้ ยังมีอาจมีข้อมูลเป็นลายลักษณ์อักษรบางภาษาให้ด้วย โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด หากต้องการขอความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ โปรดโทรศัพท์ถึงแผนสุขภาพของคุณที่ : UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / สำหรับผู้มีความบกพร่องทางการฟัง : 711 หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม โปรดโทรศัพท์ถึงศูนย์ให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับ HMO ที่หมายเลขโทรศัพท์ 1-888-466-2219

## **Vietnamese**

### **THÔNG TIN QUAN TRỌNG VỀ NGÔN NGỮ:**

Quý vị có thể được hưởng các quyền và dịch vụ dưới đây. Quý vị có thể yêu cầu được cung cấp một thông dịch viên hoặc các dịch vụ dịch thuật miễn phí. Thông tin bằng văn bản cũng có thể sẵn có ở một số ngôn ngữ miễn phí. Để nhận trợ giúp bằng ngôn ngữ của quý vị, vui lòng gọi cho chương trình bảo hiểm y tế của quý vị tại: UnitedHealthcare of California 1-800-624-8822 / TTY: 711. Nếu quý vị cần trợ giúp thêm, xin gọi Đường dây hỗ trợ HMO theo số 1-888-466-2219.

## **Nondiscrimination Notice and Access to Communication Services**

UnitedHealthcare does not exclude, deny Covered Health Care Benefits to, or otherwise discriminate against any Member on the ground of race, color, national origin, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, or disability for participation in, or receipt of the Covered Health Care Services under, any of its Health Plans, whether carried out by UnitedHealthcare directly or through a Network Medical Group or any other entity with which UnitedHealthcare arranges to carry out Covered Health Care Services under any of its Health Plans.

Free services are available to help you communicate with us such as letters in other languages, or in other formats like large print. Or, you can ask for an interpreter at no charge. To ask for help, please call the toll-free number listed on your health plan ID card.

If you think you weren't treated fairly because of your sex, age, race, color, national origin, or disability, you can send a complaint to:

**Online:** [UHC\\_Civil\\_Rights@uhc.com](mailto:UHC_Civil_Rights@uhc.com)  
**Mail:** Civil Rights Coordinator  
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance  
P.O. Box 30608 Salt Lake City, UTAH 84130

You must send the complaint within 60 days of when you found out about it. A decision will be sent to you within 30 days. If you disagree with the decision, you have 15 days to ask us to look at it again. If you need help with your complaint, please call the toll-free phone number listed on your health plan ID card, Monday through Friday, 8 a.m. to 8 p.m.

You can also file a complaint with the U.S. Dept. of Health and Human Services.

**Online:** <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**Phone:** Toll-free 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

**Mail:** U.S. Dept. of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201